

DÍA DAS LETRAS GALEGAS 2025

As cantareiras: poesía popular oral 1 Rosa e Adolfinia da Vila



Rosa e Adolfinia Casás Rama naceron no lugar da Vila da Igrexa, en Cerceda.

AS RAPACIÑAS DA VILA,
EU DIREI QUE NELAS SON:
PERVENIÑAS E BEN FEITAS,
ALEGHRES DO CORAZÓN.

SE TE PERGHUNTAN
QUEM CANTA,
RESPONDE
CON ALEGRÍA:
"SON AS RAPOZAS
DA VILA
QUE VEÑEN
DA ROMARÍA".



Adolfinia e Rosa Casás



AUTOR: CEIP PLURILINGÜE CELSO FERREIRO, CERCEDA (A CORUÑA)



ESCOITA AS CANTIGAS DO CARTEL NÚMERO 1
ADOLFINA E ROSA CASÁS

DÍA DAS LETRAS GALEGAS 2025

As cantareiras: poesía popular oral 2 E toca, toca...



AGHORA QUE ME PUXERON
A PANDEIRETA NA MAN-HE
SE ME PETANA NA CABEZA
TOCAREI ATA MAÑÁN-HE.

Tía e sobriña
amenizaban as foliadas
tocando a pandeireta,
cantando e bailando.



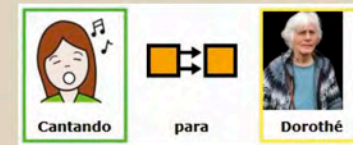
E VIRA E VIRA
EVOLVE A VIRAR,
A VOLTA DO MEDIO
E MALA DE DAR(3)
E VIRA E VIRA
EVOLVE A VIRAR.

Adolfina e
Rosa Casás



DÍA DAS LETRAS GALEGAS 2025

As cantareiras: poesía popular oral 3 Cantando para Dorothe



A musicóloga suíza Dorothe Schubarth sorprendeuse da variedade, orixinalidade e improvisación que Adolfin e Rosa lles imprimían ás súas cantigas.

TODA A MIÑA VIDA ANDUVE N
TRAS DUNHA COSTUREIRIÑA
E AGORA QUEDEI SIN ELA
COMA A AG HULLA SIN LIÑA.



TÓDALAS COSTUREIRIÑAS
SON AMIGHAS
DA CONVERSA,
O QUE VAIA PRA ONDA
ELAS
ESCUZA DE LEVAR
PRESA.



Adolfin e
Rosa Casás



DÍA DAS LETRAS GALEGAS 2025

As cantareiras: poesía popular oral 4 No lugar de Agranzón



Con só oito anos,
Eva Castiñeira xa
cantaba e tocaba en
público unha versión
deste valse.

O ANILLO QUE ME DECHES
PERDINO NA CARRETERA
NON ME PESA DO ANILLO,
PESAME DE QUEN O LEVA.
AILALALARALALA
AILALALARALALA.

AGRANZÓN

Eva Castiñeira



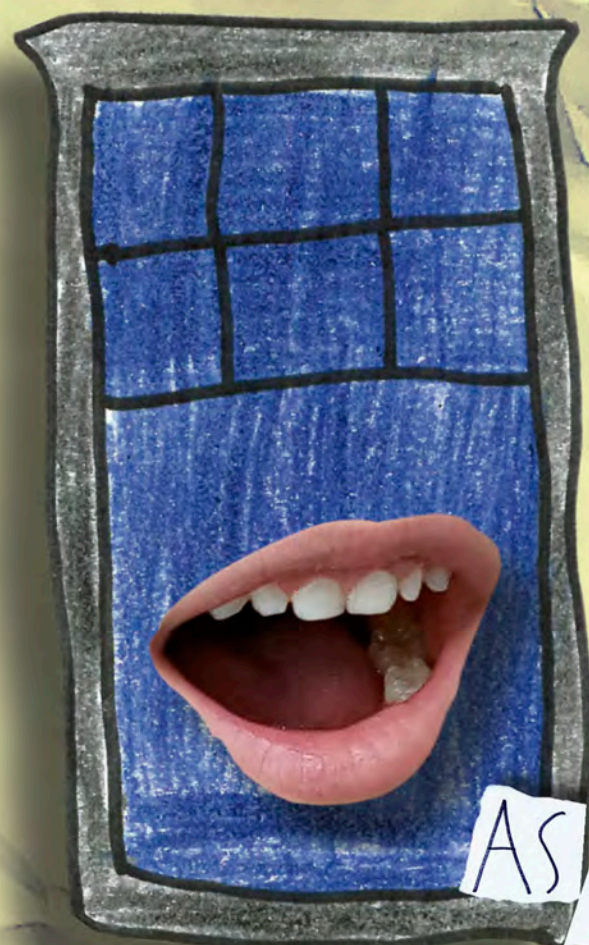
• EVA CASTIÑEIRA •

DÍA DAS LETRAS GALEGAS 2025

As cantareiras: poesía popular oral 5 "Ao pasar pola Coruña"



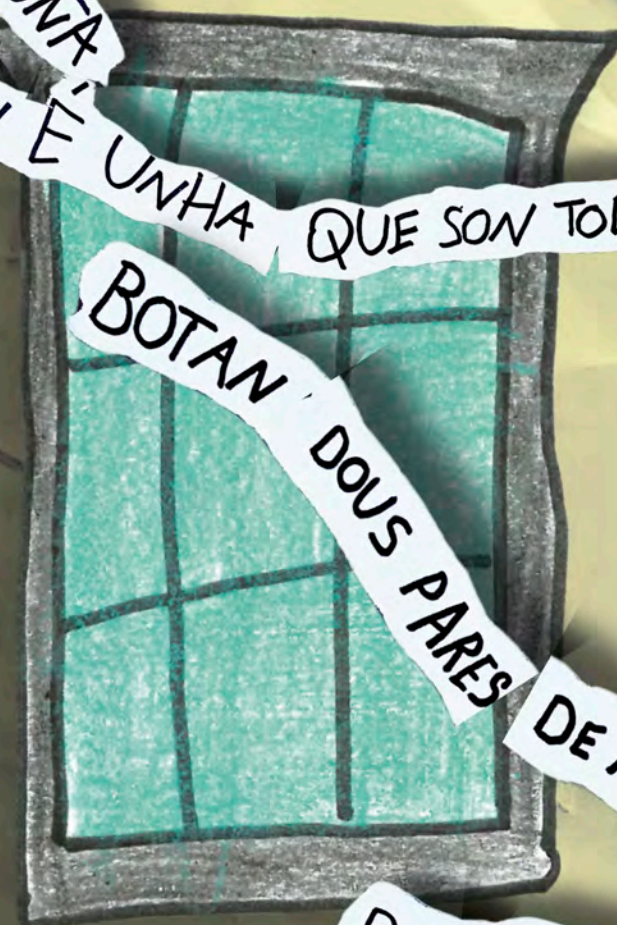
Como moitas mulleres da época, Eva tivo que emigrar á Coruña e alí foi descuberto o seu talento musical.



MOZA QUE ESTÁS NA VENTANA
CA PUNTA DO PANO FÓRA
MIRA PARA DENTRO
O PANO NON ME ENAMORA.



AS RAZAS DA CORUÑA
NON É UNHA QUE SON TODAS



BOTAN DOUS PARES DE MEDIAS
PRA FACE-LAS PERNAS GORDAS.



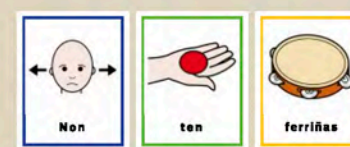
Eva Castiñeira



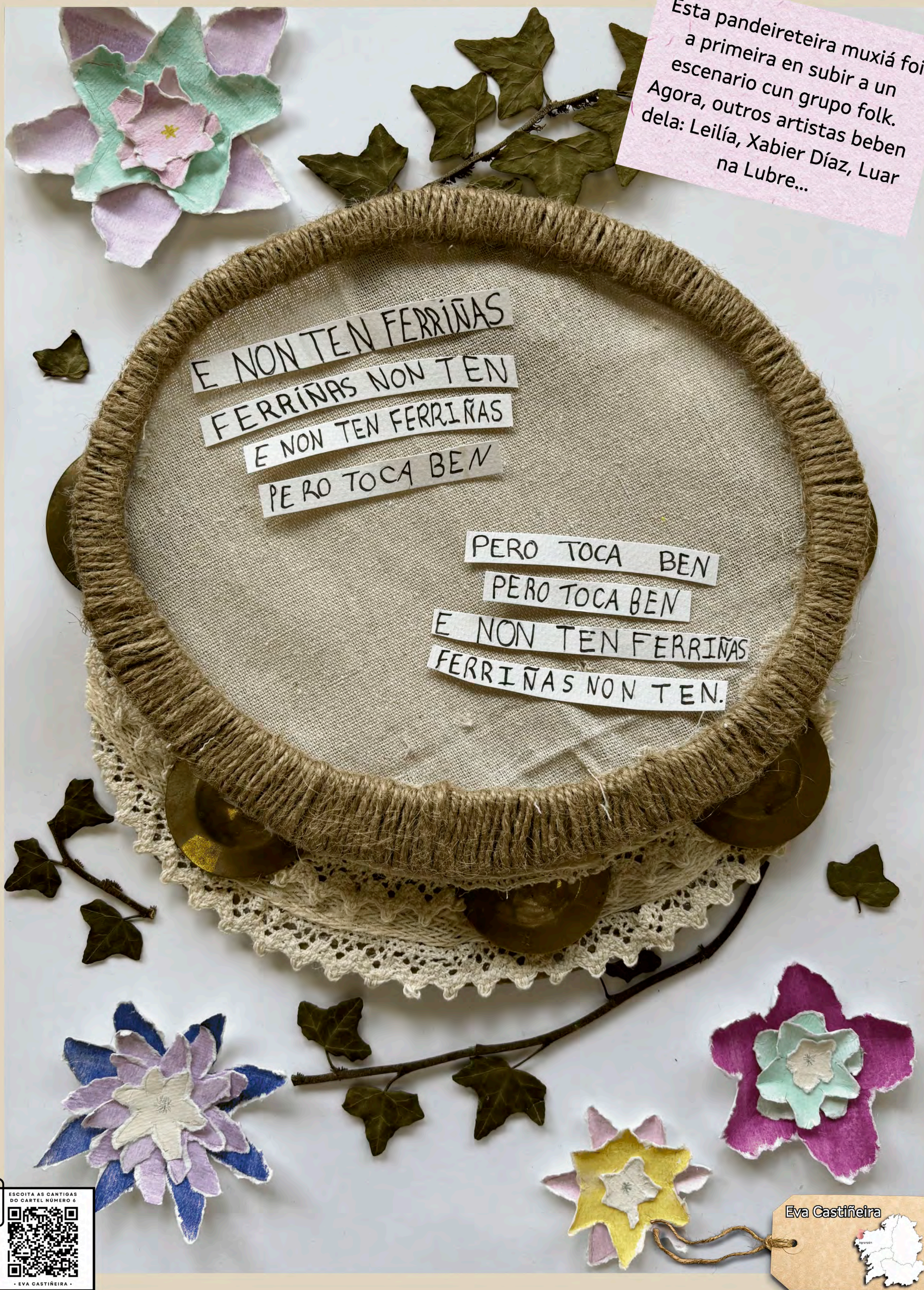
DÍA DAS LETRAS GALEGAS 2025

As cantareiras: poesía popular oral

6 Non ten ferriñas



Esta pandeireteira muxiá foi a primeira en subir a un escenario cun grupo folk. Agora, outros artistas beben dela: Leilía, Xabier Díaz, Luar na Lubre...



E NON TEN FERRIÑAS
FERRIÑAS NON TEN
E NON TEN FERRIÑAS
PERO TOCA BEN

PERO TOCA BEN
PERO TOCA BEN
E NON TEN FERRIÑAS
FERRIÑAS NON TEN.

AUTOR: CEIP PLURLINGÜE CELSO FERREIRO, CERCEDA (A CORUÑA)



ESCOITA AS CANTIGAS DO CARTEL NÚMERO 6

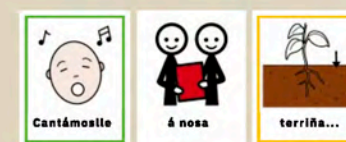
• EVA CASTIÑEIRA •

Eva Castiñeira



DÍA DAS LETRAS GALEGAS 2025

As cantareiras: poesía popular oral 7 Cantámoslle á nosa terriña...



As Vellas de Mens, labregas,
maiores e cantareiras,
rompen os moldes
establecidos ao poñer en
valor a música bailable de
tradición oral.

VIVA MENS E VIVA ASALO
BARIZO SE PODE SER
ENTRE TÓDOLOS LUGARES
AMORIÑOS HEI DE TER-E.

O LUGARIÑO DE ASALO
PASEIO DE PEDRA EN PEDRA
CUNHA VARIÑANA MAN
UNHA CINTA VERDE NELA.



• PANDEIRETEIRAS DE MENS •

Pandeiroteiras
de
Mens



DÍA DAS LETRAS GALEGAS 2025

As cantareiras: poesía popular oral 8 ... E chegamos alén do mar



Pano de seda ó cuello
ta méno o ahei de ter-e,
pasea por Buenos Aires
quen me lo ha de traer-e.

Nome: Asunción
Primeiro apelido: Garrido
Segundo apelido: Ameijenda
Año de nacemento: 1915

Indo pra Montevideo
hai de chorar a máis bon
pola miña compañeira
míza pa tes e non coñ-he.

Nome: Prudencia
Primeiro apelido: Carado
Segundo apelido: Ameijenda
Año de nacemento: 1905

Foches a Montevideo
foches e non viche nada
non viche braila - lo sol
minha mazán colorada.

Nome: Manuela
Primeiro apelido: Loma
Segundo apelido: Villar
Año de nacemento: 1913

Elas foron capaces de
achegar a nosa tradición a
lugares como Francia,
Portugal e mesmo América
da man da Agrupación
Folclórica Aturuxo.



Pandireiteiras
de Mens



DÍA DAS LETRAS GALEGAS 2025

As cantareiras: poesía popular oral 9 Amores que veñen e van



TEÑO UN AMOR COMA UN SOL
EU A DIOS NON LLO MEREZO
TODOS ME DÌN QUE O VENDA
O MEU AMOR NON TEN PRECIO.

Nun mundo musical dominado por homes, estas mulleres conseguiron transmitir e manter ata hoxe a nosa poesía popular.

COSTUREIRIÑA BONITA
DÁME UMHA AGULLA DE PLATA
PARA QUITAR UMHA ESPINA
DO CORAZÓN QUE ME MATA.



AUTOR: CEIP PLURILINGÜE CELSO FERREIRO, CERCEDA (A CORUÑA)



ESCOITA AS CANTIGAS DO CARTEL NÚMERO 9

· PANDEIRETEIRAS DE MENS ·

Pandireteiras de Mens



DÍA DAS LETRAS GALEGAS 2025

As cantareiras: poesía popular oral 10 Despídome cantando



AUTOR: CEIP PLURLINGÜE CELSO FERREIRO, CERCEDA (A CORUÑA)



Esta tradición centenaria deixa as súas pegadas nos grupos musicais actuais como Tanxugueiras, Baiuca, Mondra... , artistas que hoxe exploran novos vieiros.

Novas Xeracións